



TENT PITCHING INSTRUCTIONS – SIROCCO (UK)

INNER FIRST PITCHING

- Open out inner and position in required direction.
- Locate pole sleeves on inner tent and insert poles.
- Push poles into an arch and locate pole ends into the corresponding eyelets on pole anchor straps
- Peg out the corners of the inner tent.
- Open out flysheet and position in required direction
- A number of hook and loop strips are located on the underside of the flysheet. These must be secured around the poles of the inner tent
- Peg remaining flysheet pegging points
- Peg out ALL guy lines.

AUFBAUANLEITUNG – SIROCCO (DE)

INNENZELT-ZUERST-AUFBAU

- Innenzelt auslegen und korrekt ausrichten.
- Finden Sie die Stangenhüllen im Inneren und führen Sie die Stange ein.
- Drücken Sie die Stangen gewölbförmig von der gegenüberliegenden Seite aus hoch und fixieren Sie die Stangenenden in den dazu passenden Ösen.
- Stecken Sie die inneren Ecken aus.
- Breiten Sie das Überdach aus und positionieren Sie es über dem Gestänge.
- Mehrere Klettbänder befinden sich an der Unterseite des Überdachs. Diese müssen an den Stangen des Innenzelts befestigt werden.
- Befestigen Sie die verbleibenden Befestigungspunkte des Überdachs.
- Spannen Sie ALLE Spannseile.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE – SIROCCO (FR)

MONTAGE EN COMMENÇANT PAR LA TENTE INTÉRIEURE

- Déferler la tente intérieure et orienter dans le sens requis
- Placer les fourreaux d'arceau sur la partie intérieure et insérer les arceaux.
- Pousser les arceaux à l'intérieur d'une arche, depuis les côtés opposés, et placer les extrémités des arceaux dans les oeillets correspondants.
- Attacher les coins de l'intérieur.
- Déferler le double toit et orienter dans le sens requis
- Un certain nombre de bandes velcro sont placées sous le double toit. Elles doivent être fixées autour des arceaux de la tente intérieure.
- Attacher les points de fixation du double toit, restant libres
- Attacher TOUTES les cordes de tension.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO – SIROCCO (IT)

PRIMO FISSAGGIO INTERNO

- Aprire la parte interna e posizionarla nella direzione richiesta
- individuare i manicotti dei paletti sull'interno e inserire il paletto
- Arcuare i paletti spingendo dal lato opposto e collocare le estremità del paletto negli occhielli corrispondenti
- Fissare con picchetti gli angoli della camera interna.
- Aprire il telo esterno e posizionarlo nella direzione richiesta
- Sul lato inferiore del telo esterno ci sono diverse cinghie con il velcro. Esse devono essere assicurate attorno ai paletti della camera interna della tenda
- Fissare i restanti punti di ancoraggio del telo esterno.
- Fissare con i picchetti TUTTI i tiranti.

OPZETINSTRUCTIE – SIROCCO (NL)

BINNENSTE EERST OPZETTEN

- Open de binnenkant en positioneer deze in de gewenste richting.
- lokaliseer de stoksleuven aan de binnenkant en steek de stokken er in
- Duw stokken vanaf de andere kant in een boog en steek de uiteinden in de overeenkomende oogjes
- Zet de binnenste hoeken vast met haringen.
- Open de buitenkant en positioneer in de gewenste richting
- Een aantal haak en lus strips bevinden zich aan de onderkant van de buitentent. Deze dienen vast gemaakt te worden aan de stokken van de binnentent
- Zet de overgebleven haringpunten van de buitentent vast met haringen
- Zet ALLE scheerlijnen vast.

NÁVOD KE STAVBĚ – SIROCCO (CZ)

PRVNÍ SE STAVÍ LOŽNICE

- Otevřete vnitřní část a umístěte v požadovaném směru
- Najděte tunýlky na vnitřku stanu a vsuňte tyče.
- Ohněte tyče do oblouku a zapíchněte konce tyčí do odpovídajících čepu.
- Zakolíkujte vnitřní rohy.
- Otevřete tropiko a umístěte jej v požadovaném směru
- Několik pásků se smyčkou a háčkem jsou umístěny na spodní straně tropika. Tyto musí být zapnuty okolo tyčí vnitřního stanu.
- Zakolíkujte zbývající kolíkovací body tropika.
- Přikolíkujte všechny napínací šňůry